

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 55 (2016)  
**Heft:** 3: Grenzen überwinden = Surmonter les frontières  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

Herausgegeben vom Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen BSLA  
Edité par la Fédération Suisse  
des Architectes-Paysagistes FSAP  
Sekretariat BSLA / Secrétariat FSAP  
Rue du Doubs 32, CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Telefon +41 (0)32 968 88 89, Fax +41 (0)32 968 88 33  
bsla@bsla.ch, www.bsla.ch, www.fsap.ch

Offizielles Organ der Vereinigung Schweizerischer  
Stadtgärtnereien und Gartenbauämter VSSG  
Organe officiel de l'Union Suisse des Services  
des Parcs et Promenades USSP

## Internet

www.anthos.ch, @anthosmagazine (Twitter)

## Redaktion / Rédaction

Dr. Sabine Wolf (sw), Chefredaktorin  
Gudrun Hoppe (gh), Redaktorin  
Kerstin Gödeke (kg), Redaktorin  
Andreas Erni (ae), Redaktor  
Dr. Sigrun Rohde (sr), Redaktorin  
Victoria Suppan (vs), rédactrice Internet

## Redaktionsadresse / Adresse de la rédaction

Dr. Sabine Wolf  
Elisabethenstrasse 43, CH-8004 Zürich  
Telefon +41 (0)76 445 34 81  
mail@anthos.ch

## Übersetzungen / Traductions

AJKL-Übersetzungen, Inès Jomni, Suzanne Kříženecký,  
Jean-Pierre Lewerer, Yves Minssart

## Anzeigenmarketing / Gestion des annonces

AST & FISCHER AG  
Alfred Zitzenbacher  
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern  
Telefon +41 (0)31 963 11 94, Fax +41 (0)31 963 11 10  
alfred.zitzenbacher@ast-fischer.ch

## Abonentenservice und Einzelverkauf / Abonnement, vente au numéro

AST & FISCHER AG  
Abonentenservice anthos  
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern  
Telefon +41 (0)31 963 11 13, Fax +41 (0)31 963 11 10  
abo@anthos.ch

## Herstellung und Druck / Production et impression

AST & FISCHER AG  
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern  
Telefon +41 (0)31 963 11 11, Fax +41 (0)31 963 11 10

## Layout / Mise en page

Susanne Weber

Nachdruck, auch mit Quellenangabe, nur mit  
ausdrücklicher Bewilligung des Verlags gestattet.  
Réproduction, même partielle, seulement avec  
autorisation écrite des éditeurs.

© BSLA. Alle Rechte vorbehalten  
© FSAP. Tous les droits réservés  
® 3439543

anthos 3 • 16  
CHF 24.– / Euro 19.–  
55. Jahrgang / 55<sup>e</sup> année  
anthos erscheint viermal jährlich / anthos paraît quatre fois par an

ISBN 978-3-905656-72-5  
ISSN 0003-5424

## Rückschau / Rétrospective

### anthos 2/2016: Stadtbäume / Les arbres

25.05.2016

anthos blickt zurück in die Kulturgeschichte des Siedlungsbaums, beleuchtet die Gegenwart und schaut in die Zukunft. / anthos se consacre à l'arbre en ville: son histoire, sa situation actuelle et son devenir. Mit Beiträgen von: / Avec des contributions de: Alexandre Marchand, Dominique Ghiggi, Sandra Gloor & Margrith Göldi Hofbauer, Dr. Susanne Böll, Fritz Bächle, Roger Beer, Martin Erb, Jürgen Faiss, Martin Biedermann & Hans-Peter Rohler, Robert Perroulaz & Séraphin Hirtz, Felix Naef, Ivan Josi, Brigitte Vogel, Sophia Carstensen, Gudrun Hoppe.

## Vorschau / Thèmes à venir

### anthos 4/2016: Masterplan, Landschaftsplanung / Masterplan, aménagement du paysage

25.11.2016

Welche Schwerpunkte setzen aktuelle, grossmasstäbliche Freiraum- und Landschaftsprojekte? / Des études et planifications à grande échelle, projets interdisciplinaires et exemplaires – quelles sont les opportunités?

### anthos 1/2017: Baustellen / Les chantiers

24.02.2017

Schlussendlich sind es Fragen der Büro-Philosophie: Bauleitung intern oder extern? Planung bis ins kleinste Detail oder Entscheidungen vor Ort? anthos widmet sich den Baustellen – wo drückt der Schuh, wo läuft es rund? / Au final, c'est une question de philosophie du bureau: direction des travaux en interne ou déléguée? Planification jusqu'au moindre détail ou décisions sur place? anthos se consacre aux chantiers pour découvrir là où le bât blesse et là où tout fonctionne.

Vorschläge für Beiträge senden Sie bitte bis zum 20. September 2016 an die Redaktion. /

**Veillez faire parvenir vos propositions d'article à la rédaction au plus tard le 20 septembre 2016.**

### anthos 2/2017: Räume für Bewegung / Espaces pour bouger

26.05.2017

Wie sieht der ideale Freiraum für Bewegung aus – für Kinder, Jugendliche, Erwachsene? Öffentlich, privat oder halb-öffentlich? Getrennt nach Geschlechtern und Altersgruppen oder geschickt kombiniert? anthos sucht Beispiele in allen Massstäben. / A quoi ressemble un espace idéal pour les activités physiques – pour des enfants, des adolescents, des adultes? Lorsqu'il est public, privé ou semi-public? Présente-t-il des espaces séparés par sexes et tranches d'âge ou propose-t-il une mixité? anthos est à la recherche d'exemples à toutes les échelles.

Vorschläge für Beiträge senden Sie bitte bis zum 9. Dezember 2016 an die Redaktion. /

**Veillez faire parvenir vos propositions d'article à la rédaction au plus tard le 9 décembre 2016.**

